

News from the Parent Teacher Association (PTA)

The Harris PTA supports the students of Harris Bilingual Immersion School through community building, fundraising, and financial and volunteer assistance.



For more information on the PTA and its committee opportunities, please check out the PTA page on the Harris website: <https://har.psdschools.org/index.php/about-us/pta-parent-teacher-association>

PTA wants parent and staff feedback! Please complete and return the survey from your child's Thursday folder.

PTA Necesidades

The Harris PTA is looking to fill the following roles for the 2021-22 school year, contact Cheryl Jimenez / cheryljimenez22@gmail.com, for more information

- Secretary
- Communications Co-chair
- Treasurer in training



Noticias de la Asociación de Padres de Familia y Maestros

La Asociación de Padres y Maestros de Harris ("PTO", por sus siglas en inglés) apoya a los estudiantes de la Escuela Bilingüe Harris mediante el fortalecimiento de la comunidad, la recaudación de fondos, y la ayuda financiera y de voluntarios.

Para obtener más información sobre el PTA y sus oportunidades en el comité por favor revise el sitio del PTA <https://har.psdschools.org/index.php/about-us/pta-parent-teacher-association> .

¡La PTA necesita comentarios del personal y los padres de familia! Por favor completen y entreguen la encuesta del PTA en la carpeta de jueves.

PTA Needs

La PTA está reclutando para el año escolar 2021-22, contacte a Cheryl Jimenez / cheryljimenez22@gmail.com, para más información

- Secretaria/o
- Copresidente de comunicaciones
- Tesorera/o en formación



PTA Meetings 2nd Thursday of Every Month!

PTA meetings are held on the 2nd Thursday of the month (5:30-6:30 pm) at Harris. Anyone is welcome to come to the Meeting! Upcoming meetings are scheduled on:

April 14th
May 12th

¡Las Reuniones de La Asociación de Padres y Maestros el segundo jueves de cada mes!

PTA se junta el segundo jueves del mes (5:30 a 6:30 pm) en Harris. ¡Cualquiera será bienvenido para unirse a la junta! Las siguientes juntas están:

14 de abril
12 de mayo



The Scholastic Book Fair is Coming – April 28th and 29th!

Our annual Harris Book fair is back in person this year on April 28th and April 29th. Students will be able to spend up to \$8 during their library time those days with their book fairy funds. If students would like to purchase a book that is more than \$8 they will need to bring money (cash, check or ewallet). Ewallet flyer will be sent out in upcoming Thursday folder.

Families are welcome to come purchase books during lunch from 10:35-11:45. Friday the book fair will remain open for families and friends to come purchase books after school until 6:00pm.

The Harris Book Fair runs online from April 27th to May 6th. 55% of all sales go to help our library and media center buy books and help with other needs

<https://bookfairs.scholastic.com/bookfairs/cptoolkit/homepage.do?method=homepage&url=harrisbilingual>

Please consider volunteering some of your time to help make the book fair a success!

<https://www.signupgenius.com/go/5080f44ada72ba2fe3-2022>

Be sure to register with PSD: <https://www.psdschools.org/community/volunteers> and bring a copy of proof of registration.

We are so grateful for your support!

Book Fairy – To make the Book Fair a magical experience for all Harris

students, PTA helps to fund the purchase of one book (up to \$8) for every student. Help raise \$8 per child, or \$2512 in total, for the Harris Book Fairy fund. If you are able, consider donating enough for your child(ren) and one of their classmates - any amount helps! Please send a check made out Harris PTO for the amount you wish to donate OR send to <http://www.venmo.com/HarrisBilingualPTO> or <https://www.paypal.com/paypalme/HarrisPTOPayment> and indicate "Book Fairy" in your donation.

Questions? Contact Cheryl Jimenez / cheryljimenez22@gmail.com, John Henderson / John.Henderson@colostate.edu regarding the book fair

¡La Feria del Libro Scholastic será el 28 y 29 de abril!



¡Nuestra inauguración anual de la Harris Book Fair comenzará en persona el 28 de abril y el 29 de abril! Los estudiantes podrán gastar \$8 durante el tiempo de la biblioteca en esos días usando sus fondos de lo que hemos recaudado. Si el estudiante quiere comprar un libro que cuesta más de \$8 tendrá que traer más (efectivo, cheque o ewallet) el boletín informativo de Ewallet será mandado a casa el próximo Jueves.

Las familias son bienvenidas, pueden comprar libros durante el almuerzo de 10:35-11:45. La feria de libros seguirá abierta para los estudiantes y familias después de la escuela el Viernes hasta las 6:00pm.

La Feria del Libro de Harris se celebra en línea del 27 de abril hasta el 6 de mayo. El 55% de todas las ventas se destina a ayudar a nuestra biblioteca y centro de medios a comprar libros y ayudar con otras necesidades.

¡Por favor, considere ofrecer parte de su tiempo como voluntario para ayudar a que la feria del libro sea un éxito!

<https://www.signupgenius.com/go/5080f44ada72ba2fe3-2022>

No se olvide registrarse con el PSD: <https://www.psdschools.org/community/volunteers> y traer una copia de su registro.

Estamos muy agradecidos por su apoyo!

“El hada del libro” – Para hacer la Feria del Libro una experiencia mágica para todos los estudiantes de Harris, la Asociación de Padres y Maestros ayuda a financiar la compra de un libro (hasta \$8). Ayude a recaudar \$8 por niño, o \$2512 en total, para el fondo de Feria del Libros de Harris. Si puede, considere donar lo suficiente para su hijo y uno de sus compañeros

de clase; ¡cualquier donación ayuda! Envíe un cheque a nombre de Harris PTA por la cantidad que desea donar o envíelo a <http://www.venmo.com/HarrisBilingualPTO> o <https://www.paypal.com/paypalme/HarrisPTOPayment> e indique “Book Fairy” en tu donación.

¿Preguntas? Contactase Cheryl Jimenez / cheryljimenez22@gmail.com, John Henderson / John.Henderson@colostate.edu con respecto a la feria del libro.

Annual Fiesta Update – Save the Date May 13th!

Hello Harris Community!

The Harris Fiesta will happen this year in-person on Friday, May 13 from 5-8pm at the school (*if weather creates issues – the event will be moved to May 20*). This event is about celebrating the year together, as a community! It will take place almost entirely outside, with activities such as watching Baile Folklorico perform, lots of hands-on activities for the kids, a DJ, La Hora Loca (a new tradition!), a magician, and more! We encourage you to bring your own food (and please refrain from sharing) but we are also working to have several food trucks with food for purchase. More information will follow. But for now, we are hoping you “SAVE THE DATE as Friday, May 13” and note on your calendar for your student and family to attend. Also note, there may be a soccer game for 5th graders v. teachers/parents that begins at 4:15pm the day of Fiesta – more information to follow.

Please contact John Henderson at John.Henderson@colostate.edu or Paul Goulart paul@rosas-goulart.com for more information.

Fiesta anual: ¡Guarde esta fecha el 13 de Mayo!

¡Hola comunidad de Harris!

Este año la FIESTA de Harris será en persona el viernes 13 de mayo de 5:00-8:00 de la noche (si el tiempo no está bueno el evento se hará el 20 de mayo). Este evento se trata de celebrar el año juntos, como una comunidad. ¡Va a hacerse afuera completamente, con actividades como observar al grupo de baile folclórico, muchas actividades prácticas para los niños, un DJ, La Hora Loca (una nueva tradición), un mago y más! Le pedimos que traigan su propia comida (y por favor no la comparta) pero también tendremos varios camiones para comprar comida. Se mandará más información. Pero por ahora queremos que “GUARDE ESTA FECHA” el viernes 13 de mayo y lo ponga en su calendario para que su alumno y la familia puedan asistir. Además, habrá un partido de fútbol donde van a competir los alumnos de 5to grado contra los maestros/ padres que comenzará a las 4:15 de la tarde el día de la FIESTA – vamos a mandar más información.

Por favor comuníquese con John Henderson John.Henderson@colostate.edu o Paul Goulart paul@rosas-goulart.com para obtener más información.

Assistance for Harris Staff and Families

We have the best teachers and staff at our school. To better assist our wonderful staff we have created Amazon Teacher's wishlists to – you may order items that ship directly to Harris teachers & staff: [Teacher wishlists](#)

As always, PTA collects and distributes donations for staff and community:

- **Cash donation to the Community Assistance Fund**
 - <http://www.venmo.com/HarrisBilingualPTO> or
 - <https://www.paypal.com/paypalme/HarrisPTOPayment> or
 - Send a check made out to Harris PTO (please indicate "Community Assistance Fund")
- **King Soopers cards**
 - Use your King Soopers loyalty card (or phone number) to raise funds for Harris. Login to your rewards card account, or if you buy groceries online, you just may need to set up a login:
 - King Soopers Stores - go to <http://www.kingsoopers.com>
 - Once logged into your King Soopers account, you will see "Community Rewards" listed on the left side of your screen under "My Account." Click on that link, then search for Harris Bilingual Elementary PTO either by name or our code, which is GA232 and then click "Enroll". King Soopers will donate up to 5% of your purchase price back to Harris.
 - If you have questions, please contact either Mason Wiebe (mason.wiebe@gmail.com) or Brenna Brooks-Larson (bbrookslarson@psdschools.org).



¡Asistencia para el personal y familias de Harris!

Tenemos los mejores maestros y el mejor personal en nuestra escuela. Para ayudar de una manera mejor a nuestro maravilloso personal, hemos creado listas de deseos en Amazon. Usted puede ordenar artículos que se enviarán directamente a maestros y personal aquí:

https://docs.google.com/presentation/d/1Tp5DNlx3QpiQ-OmDi9G3XQ03rbOo1QyArMi9CzSu_i0/present?slide=id.p

Como siempre, el PTO recolecta donativos para el personal y la comunidad:



Donativo en efectivo para el fondo de asistencia a la comunidad

- <http://www.venmo.com/HarrisBilingualPTO>
- <https://www.paypal.com/paypalme/HarrisPTOPayment> o
- Envíe un cheque a nombre de Harris PTO (por favor indique "Community Assistance Fund")

Tarjetas de King Soopers

- Utilice su tarjeta de lealtad de King Soopers (o número telefónico) para recaudar fondos para Harris. Entre a la cuenta de su tarjeta, o si usted compra abarrotes en línea, tal vez solo necesita preparar su inicio de sesión.
- Tiendas King Soopers - vaya a <http://www.kingsoopers.com>
- Una vez dentro de su cuenta en King Soopers, verá al enlace de "Community Rewards" listado a la izquierda de su pantalla bajo "My Account." Haga clic en ese enlace y busque Harris Bilingual Elementary PTO, ya sea por nombre o por código, que es GA232. Haga clic en "Enroll." King Soopers donará hasta el 5% del precio de sus compras a Harris.
- Si tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con Mason Wiebe (mason.wiebe@gmail.com) o Brenna Brooks-Larson (bbrookslarson@psdschools.org)

Get Connected with Harris Students and Families with our Directory!



Sign up with the MembershipToolkit, the PTO-sponsored Directory for Harris:

- Join online - <https://harrisbilelem.membershiptoolkit.com>
- Click on the Register/Login button
- If you already have an account with another organization that uses Membership Toolkit you can use the same email and password to login. You can then proceed to the numbered steps below.
- Select "Create Account" and fill in the name, email, and password information.
- Click "verify my email".
- Check your email for a link to complete the process. *If you do not receive the email, check your spam or junk folders.
- Once you have verified your email address, log back in and finish the registration process.
 - Complete the **Parent/Family and Student Information**.
 - Complete the **Directory/Publish Preferences**

If you are new to Harris this year and still trying to navigate or just want more information about the PTO, send an email to Cheryl Jimenez (cheryljimenez22@gmail.com) to request a call from a PTO member.

¡Conéctese con los estudiantes y las familias de Harris con nuestro directorio!



Regístrese con MembershipToolkit, el directorio patricionado por la "PTO" para Harris:

- Vaya a - <https://harrisbiblelem.membershiptoolkit.com>
- Haga Clic en el botón de registro
- Si ya tiene una cuenta con otra organización que usa Membership Toolkit usted puede utilizar el mismo correo electrónico y contraseña para iniciar la sesión. En este caso siga los pasos numerados abajo.
- Seleccione "Crear cuenta" y llene su nombre, correo electrónico y contraseña.
- Haga clic en el enlace recibido en su correo electrónico para completar el proceso. *Si no recibe un mensaje por correo electrónico, revise su spam o carpeta de basura.
- Cuando haya verificado su correo electrónico, entre nuevamente a Membership Toolkit, y termine el proceso de registro..
 - Complete la información del padre y la familia del estudiante
 - Complete las preferencias del directorio y de publicación

"Follow" the Harris PTO on Facebook and get more information on events!

<https://www.facebook.com/HarrisBilingualElementaryFoCoPTO/>

"Sigue" la Organización de los Padres y Maestros ("PTO" en inglés) en Facebook y obtiene más información sobre los eventos <https://www.facebook.com/HarrisBilingualElementaryFoCoPTO/>